

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 1

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

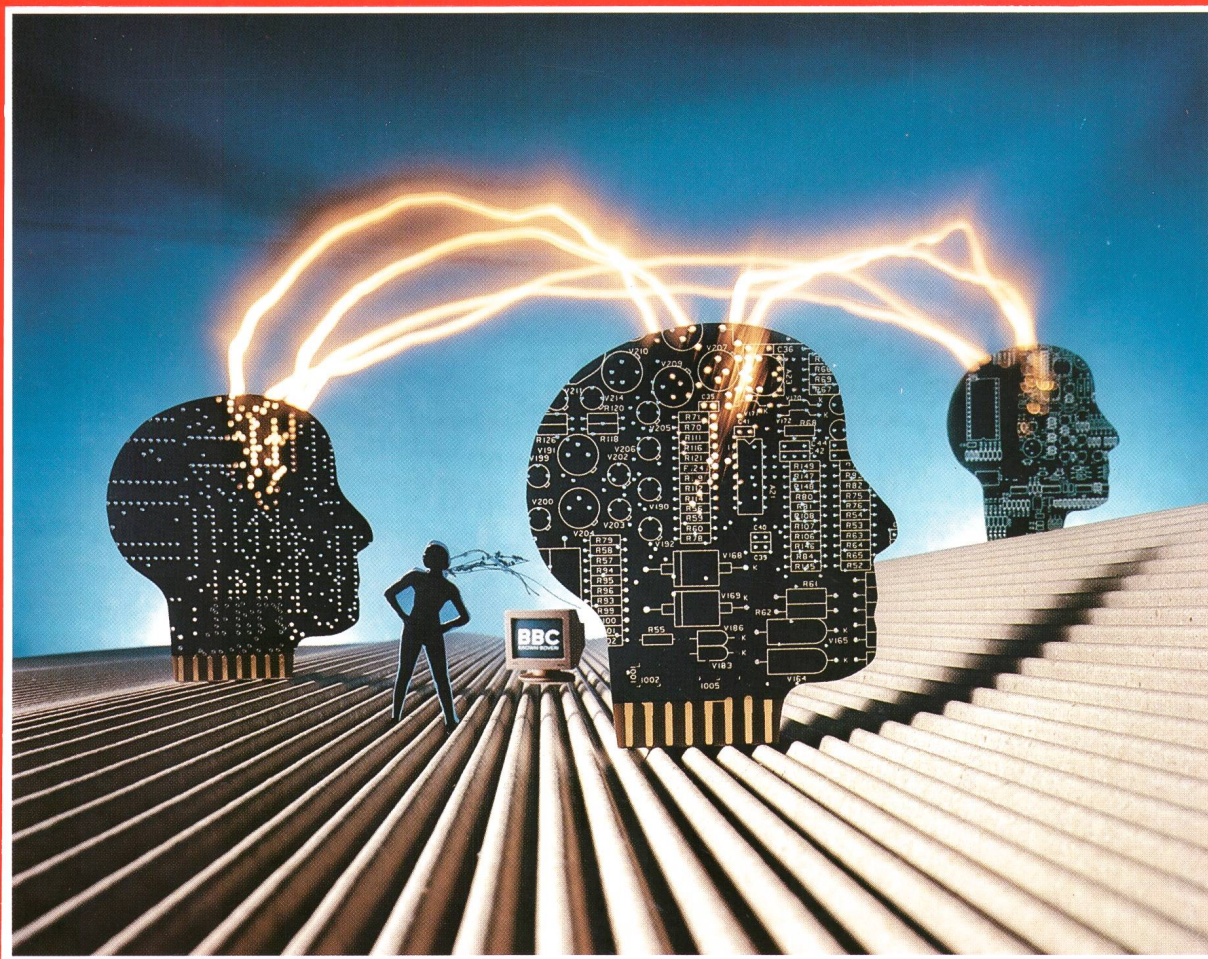
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*



**1/1987**

**Elektrotechnik – Electrotechnique:  
Informationstechnik  
Techniques de l'information  
Informatik – Informatique**

## Eine exklusive Modellreihe

Ein einziges Kompaktgerät

für Leistungsabgänge von Motoren/Verteilungen:

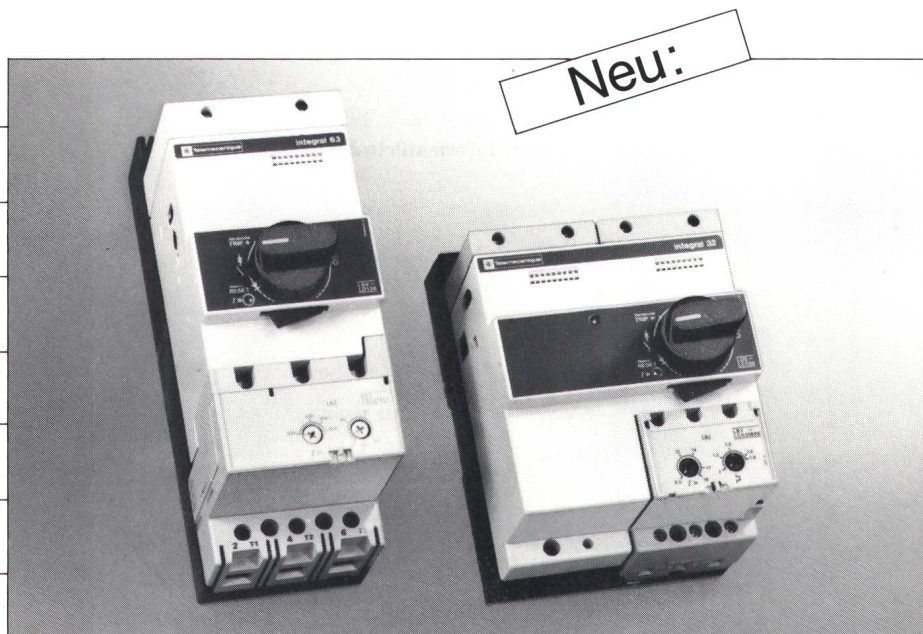
### Integral 32/63 von Telemecanique

Das HL-Schütz integral

ist zugleich ein Leistungsschalter, ein Schütz, ein Überstromrelais, ein Trenner und erfüllt allein sämtliche Funktionen eines kompletten Leistungsabganges wie:

- Schutz gegen Kurzschlüsse
- Schutz gegen Überlast
- Fernansteuermöglichkeit
- Dialog mit SPS
- Vor-Ort- und Fern-Reset

Ein einziges Gerät,  
das ist sicherer, wirtschaftlicher und einfacher!



▲  
**Integral 63**

3polig (mit oder ohne Trenner) für Motoren  
bis 30 kW/380 V

▲  
**Integral 32 Wendekombination (32 A)**

gleiche Kennzeichen wie das bewährte  
Modell integral 32, das einen grossen Erfolg  
verzeichnen kann.

Verlangen Sie Unterlagen und Beratung



Telemecanique AG  
Sägestrasse 75, 3098 Köniz  
Tel. 031 53 82 82  
Telex 911 802

*Unsere Lösungen sind öfters besser*